

KINO



Einer gegen alle ... Dokumentarfilm „The Real Dirt on Farmer John“. Anschließend Rundtischgespräch mit Farmer John. Am Montag im Utopia.

extra

LUXEMBOURG

The Real Dirt on Farmer John

USA 2005, Dokumentarfilm von Taggart Siegel. 82'. O.-Ton, dt. Ut. **Der einmaligen Vorstellung folgt ein Rundtischgespräch mit John Peterson. In Zusammenarbeit mit Demeter, Biolabel und Radio 100,7.**

Utopia, Mo. 19h.

Die epische Geschichte des Bauern John Peterson und seines Hofes. In der ländlichen Heimatgemeinde im US-Staat Illinois als Außenseiter misstrauisch beäugt, stemmt er sich sein Leben lang als Einzelkämpfer furchtlos gegen Wirtschaftskrisen und das große Farmensterben.

The Iron Wall

Palestine 2006, documentaire de Mohammed Alatar. 52'. V.o., s.-t. angl. + fr.

Séance suivie d'un débat avec le Comité pour une Paix juste au Proche Orient.

Utopia, me. 19h.

Le film décrit l'évolution de la colonisation des Territoires palestiniens sous les différents gouvernements israéliens depuis 1967 jusqu'à la construction du Mur. Il donne la parole à des responsables associatifs, paysans, militants pour la paix, journalistes, soldats... Israéliens et Palestiniens.

neue filme

LUXEMBOURG

Be Kind Rewind

USA 2007 von Michel Gondry. Mit Jack Black, Mos Def und Danny Glover. 94'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.

Utopia, Fr. - So. 17h + 22h, Mo. - Do. 16h30 + 21h30.

Durch einen Unfall löscht der vertrottelte Jerry versehentlich alle Kassetten in der Videothek seines Freundes Mike. Doch die beiden haben eine zündende Idee: für eine Kundin, die unbedingt Ghostbusters sehen möchte, drehen sie den Film kurzerhand einfach selbst nach!

Gegenüber

D 2007 von Jan Bonny. Mit Matthias Brandt, Victoria Trauttmansdorff und Wotan Wilke Möhring. 96'. O.-Ton.

Utopia, Fr. - So. 16h30 + 19h, Mo. - Do. 16h + 18h30.

Die Geschichte einer scheiternden Ehe, in der verkrustete Konflikte immer wieder ausbrechen. Der Polizist Georg und die Lehrerin Anne sind die Eltern zweier Kinder, die schon aus dem Haus sind. Ihren Frust entlädt Anne, indem sie Georg schlägt. Er liegt resigniert am Boden, sie schlägt immer wieder auf ihn ein. Es ist wohl die Sehnsucht nach Aufmerksamkeit, die Anne treibt.

⚡⚡⚡ = excellent

⚡⚡ = bon

⚡ = moyen

⚡ = mauvais

Commentaires:

lc = Luc Caregari

cat = Karin Enser

tf = Thorsten Fuchshuber

lg = Lea Graf

rk = Raymond Klein

rw = Renée Wagener

dv = David Wagner

cw = Christiane Walerich

dw = Danièle Weber

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

KINO

Hancock

USA 2008 von Peter Berg. Mit Will Smith, Charlize Theron und Jason Bateman. 100'.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

John Hancock ist ein fliegender „Superheld“ der bei einem Unfall oder einer Katastrophe die Situation bereinigen soll. Das schafft er zwar irgendwie, aber nicht so, wie es eigentlich sein sollte. Zerstörte Straßenschilder, aufgerissener Asphalt und jede Menge kaputter Autos sind die Folge. Die Leute sind empört, bezeichnen ihn als „Arschloch“ und der frustrierte Hancock kriegt weder Lob noch Applaus für seine Taten.

Kung Fu Panda

USA 2008, Zeichentrickfilm von Mark Osborne und John Stevenson. 90'.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fass.), ve., lu. - je. 12h, lu. - je. 14h30 + 17h (v. fr.).

Pandabär Po träumt davon mit Kung-Fu-Künsten jeden Gegner zu erledigen, arbeitet aber in Wirklichkeit im Restaurant seiner Eltern und ist behäbig, dick und ungeschickt. Ein Pandabär eben. Kung-Fu-Meister Shifu hingegen hat fünf Top-Kämpfer minutiös ausgebildet. Einer soll ausgewählt werden

um die Bevölkerung vor dem Bösen zu schützen.

Sagan

F 2007 de Diane Kurys. Avec Sylvie Testud, Pierre Palmade et Lionel Abelanski. 117'. V.o.

Utopia, ve. - di. 17h, 19h30 + 22h, lu. - je. 16h30, 19h + 21h30.

Françoise Sagan a tout juste 18 ans quand elle écrit « Bonjour Tristesse », un roman dont le succès fulgurant suffira à lancer le mythe de « La Sagan ». Un mythe fait de formules brillantes, d'amours affranchies et de scandales tapageurs, derrière lesquels se cache une femme, que l'on qualifie d'anticonformiste pour ne pas la dire libre. Libre d'écrire, d'aimer, et de se détruire...

Shutter

USA 2008 von Masayuki Ochiai. Mit Joshua Jackson, Rachael Taylor und Megumi Okina. 90'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 17h, 19h30 + 22h, Sa. 24h.

Der Modofotograf Benjamin Shaw zieht wegen eines gutbezahlten Jobs mit seiner Frau Jane nach Tokio. Das junge Glück scheint perfekt in dieser aufregenden Metropole. Doch bei einem leichten Autounfall meint Jane eine geheimnisvolle Frau auf der Straße gesehen zu haben. Auch tauchen auf Benjamins Fotos plötzlich unheimliche milchige Fratzen auf.

Skate or Die

F 2008 de Miguel Courtois et Pascal Guegan. Avec Mickey Mahut, Idriss Diop et Elsa Pataky. 87'. V.o.

Utopolis, ve. - je. 14h + 19h.

Mickey et Idriss, deux jeunes skateurs, se trouvent témoins d'un triple homicide. Repérés par les assassins, ils prennent la fuite. Se réfugiant dans un commissariat, ils découvrent que les criminels sont en réalité des inspecteurs véreux. Commence alors une course poursuite effrénée dans les rues de Paris.

BETTEMBOURG**Hancock**

USA 2008 von Peter Berg. Mit Will Smith, Charlize Theron und Jason Bateman. 100'.

Le Paris, Do. 19h + 21h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Do. 16h (dt. Fass.)

Siehe unter Luxemburg.

DUDELANGE**Kung Fu Panda**

USA 2008, Zeichentrickfilm von Mark Osborne und John Stevenson. 90'.

Starlight, Fr. 19h, Sa. + So. 14h, 16h30 + 19h, Mo. + Mi. 18h + 20h30, Di. + Do. 15h30, 18h + 20h30 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

ESCH**Kung Fu Panda**

USA 2008, Zeichentrickfilm von Mark Osborne und John Stevenson. 90'.

Ariston, Fr. + Sa. 22h15, So. - Mi. 20h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. 16h30, 18h30 + 20h30, Sa. 14h30, 16h30, 18h30 + 20h30, So. + Di. 14h30, 16h30 + 18h30, Mo. + Mi. 16h30 + 18h30 (dt. Fass.)

Siehe unter Luxemburg.

RUMELANGE**Kung Fu Panda**

USA 2008, Zeichentrickfilm von Mark Osborne und John Stevenson. 90'.

Kursaal, Do. 16h + 19h (dt. Fass.)

Siehe unter Luxemburg.

verlängerungen**LUXEMBOURG****Away from Her**

CDN 2006 von Sarah Polley. Mit Julie Christie, Gordon Pinsent und Olympia Dukakis. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; ab 12.

Utopia, Fr. + So. 19h, Mo. + Do. 18h30. (6. Woche).

Für Fiona, seit 44 Jahren mit Grant verheiratet, lautet die Diagnose: Alzheimer. Sie kommt in ein Heim wo die Angehörigen die Patienten erst 30 Tage nach ihrer Einweisung besuchen dürfen, um ihnen die Gewöhnung an die neue Umgebung zu erleichtern. Als Grant seine Frau nach diesen, für ihn quälend langen Tagen besucht, erkennt sie ihn nicht wieder: Ihre ganze Zuneigung gehört jetzt vielmehr Aubrey, einem anderen Heimbewohner.

Un film intéressant à voir. Ses particularités et ses beaux moments, là où les images vainquent le pathétisme, en font même une oeuvre d'une beauté insolite. (Ic)

Bienvenue chez les Ch'tis

F 2007 de et avec Dany Boon. Avec Kad Merad et Zoé Félix. 106'. V.o.

Utopia, ve. - je. 14h + 22h. (19e sem.).

Philippe Abrams est directeur de la poste de Salon-de-Provence. Pour faire plaisir à Julie, sa femme dépressive, il fraude afin d'obtenir une mutation sur la Côte d'Azur. Mais il sera muté à Bergues, petite ville du Nord. Pour les Abrams, sudistes pleins de préjugés, le Nord c'est l'horreur, une région glacée, peuplée d'êtres rustres, éructant un langage incompréhensible, le „cheutimi“.

(...) servi par une distribution honnête et une mise en scène qui a le fort de ne heurter personne par son avant-gardisme. (Vincent Artuso)

Delfine und Wales

GB/Bahamas 2008 3D-Dokumentarfilm von Jean-Jacques Mantello. 43'. Dt. Fassung.

Utopolis, Fr. - Do. 14h + 15h45. (4. Woche).

Obwohl diese Meeressäuger längst zu Helden von unzähligen Filmen geworden sind, bleiben uns ihre Fähigkeit zur Kommunikation und ihre sensiblen sozialen Beziehungen noch weitgehend verschlossen. Alles, was sie uns erlauben, ist sie zu beobachten, an ihrer Seite hinabzutauchen in die Tiefen des

Die Geschichte einer scheiternden Ehe. Victoria Trauttmansdorff und Matthias Brandt in „Gegenüber“. Neu im Utopia.



KINO



Sylvie Testud dans le rôle de Françoise Sagan, femme de lettres et libertine.
« Sagan », nouveau à l'Utopia.

Meeres und sie ein kleines, aber unvergessliches Stück zu begleiten.

Eldorado

F/B 2007 de et avec Bouli Lanners.
Fabrice Adde et Philippe Nahon. 85'.
V.o.

Utopia, sa. 19h, ma.18h30. (3e sem.).

Yvan, dealer de voitures, la quarantaine, colérique, surprend le jeune Elie en train de le cambrioler. Pourtant, il ne lui casse pas la gueule. Au contraire, il se prend d'une étrange affection pour lui et accepte de le ramener chez ses parents. Commence alors le curieux voyage de deux bras cassés à travers un pays magnifique, mais tout aussi déjanté.

*** Le génial touche-à-tout belge Bouli Lanners, nous livre un road-movie parfois drôle, souvent bouleversant, toujours profond. (Vincent Artuso)

Forgetting Sarah Marshall

USA 2008 von Nick Stoller. Mit Jason Segel, Kristen Bell und Russell Brand. 111'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.; ab 12.

Utopolis, Fr. - Do. 17h, 19h30 + 22h. (3. Woche).

Peter hat sechs Jahre im Schatten des Ruhms seiner Freundin Sarah verbracht. Als sie sich von ihm trennt und selbst ein erfolgreicher One-Night-Stand in Tränen und Beziehungstrauer endet, entscheidet er sich für einen Besinnungsurlaub auf Hawaii. Hier wartet auf Peter jedoch der schlimmste Alptraum: Seine Ex und ihr neuer Lover verbringen ihre Liebesferien im gleichen Hotel.

Grace is Gone

USA 2007 von James C. Strouse. Mit John Cusack, Alessandro Nivola und Gracie Bednarczyk. 92'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.

Utopia, Sa. 19h30, Di. + Do. 19h. (3. Woche).

Als seine Frau bei einem Einsatz im Irak stirbt, fällt es Stanley Phillips schwer seine beiden kleinen Töchter darüber aufzuklären. Stattdessen unternimmt er mit ihnen eine Reise quer durch die Vereinigten Staaten zum Freizeitpark „Enchanted Gardens“.

Hannah Montana - Miley Cyrus: Best of Both Worlds Concert Tour

USA 2008, Dokumentarfilm von Bruce Hendricks.

Utopolis, Fr. - Do. 14h30 (dt Fass.), ve. - je. 17h (V.o., s.-t. fr. pour les parties non chantées). (2. Woche).

Die 15-jährige Miley Cyrus führt in der amerikanischen TV-Erfolgsserie „Hannah Montana“ ein Doppelleben: Tagsüber geht sie als Miley Stewart auf eine Highschool, abends erobert sie als „Hannah Montana“ die Konzertbühnen der Welt und Herzen ihrer Fans. Im Film ist Miley Cyrus aka Hannah Montana zusammen mit der Teeniekultband, den Jonas Brothers, zu sehen. Die Aufnahmen wurden während ihrer letztjährigen gemeinsamen US Konzerttournee aufgenommen.

In Bruges

GB 2008 de Martin McDonagh. Avec Colin Farrell, Brendan Gleeson et Ralph Fiennes. 101'. V.o., s.-t. fr. + nl.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 16h30, 19h30 + 22h, sa. aussi 0h15. (2e sem.).

Deux tueurs à gages se réfugient à Bruges, fuyant Londres après un coup qui a mal tourné. Ils rongent leur frein dans la cité belge jusqu'au moment où leur boss demande à l'un d'exécuter l'autre...
Voir article page 10.

Indiana Jones and the Kingdom of the Crystal Skull

USA 2007 von Steven Spielberg. Mit Harrison Ford, Karen Allen und Cate Blanchett. 125'.

Utopolis, Fr. - Do. 19h + 21h30, Sa. auch 24h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. - Do. 16h30 (dt. Fass.). (7. Woche).

In der 4. Episode um die Abenteuer des berühmten Archeologen Indiana Jones bekommt dieser auf seiner Jagd nach mysteriösen Artefakten Verstärkung von einer alten Bekannten und seinem Sohn.

Léif Lätzeburger ... D'Grande-Duchesse am Exil 1940-1945

GB/L 2008, Dokumentarfilm von Ray Tostevin. 98'.

Utopia, Sa. - Dë + Do. 14h (lëtz. V.), ve. + me. 14h (v. fr.). (16. Woche).

Der Dokumentarfilm umspannt fünf dunkle Jahre in der Geschichte des Großherzogtums. Die „schwierige, aber notwendige Entscheidung“ des Exils, aus dem Großherzogin Charlotte jedoch beharrlich versuchte den Kontakt zu ihren Landsleuten durch regelmäßige BBC-Radioansprachen aufrechtzuerhalten.

*** Toutefois, quelque'intéressant que soit le propos, celui-ci est desservi par une réalisation d'une extrême timidité, aussi maîtrisée que convenue. Rien ne dépasse et rien ne surprend. (Vincent Artuso)

Lemon Tree

F/D/Israel 2007 von Eran Riklis. Mit Hiam Abbass, Ali Suliman und Rona Lipaz Michael. 106'. O.-Ton, fr. Ut.

Utopia, Fr. + So. 19h30, Mi. 18h30. (11. Woche).

Im Westjordanland, unmittelbar an der Grenze zu Israel, wohnt die 45-jährige palästinensische Bäuerin Salma. Ihre Zitronenbäume sichern ihren Lebensunterhalt. Eines Tages zieht auf der anderen Seite der Grenze

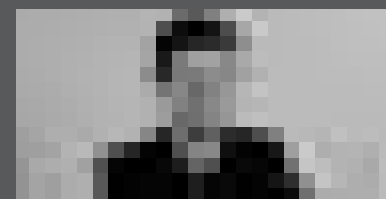
FILMTIPP

La personne aux deux personnes ...

ou le spectateur aux deux avis. Difficile de se forger une opinion tranchée sur cette comédie déroutante. Si le sujet est classique, ce n'est ni le cas de sa réalisation, ni celui de son interprétation. Une chose est sûre : ce film si caractéristique de l'humour français décalé, adulé des uns et incompris des autres, mérite d'être vu. Ne serait-ce que pour se retrouver quelques instants dans la galaxie du troisième degré.

David Wagner

Au Kinosch (Esch)



FILMKRITIK

KINO



N'ont pas forcément envie de vacances familiales : les deux tueurs Ray et Ken.

MARTIN MCDONAGH

Bruges-les-Morts

Luc Caregari

Avec « In Bruges » c'est la Belgique qui se trouve à l'écran, dans une comédie dramatique un peu convenue.

On le sait, les tueurs à gages n'ont pas trop la morale. Pourtant, il y a des choses à ne pas faire. Comme tuer un enfant, même pas lorsqu'il s'agit en fait d'un accident et que le meurtrier en question le regrette amèrement. Rien à faire, Ray (Colin Farrell) - tueur anglosaxon, beau gosse et un tantinet blanc-bec - est envoyé par son boss faire un tour à Bruges, histoire de se calmer les nerfs, d'attendre que les vagues se calment en Grande-Bretagne et de se faire oublier. En compagnie de son mentor Ken, Ray accepte cette mise au placard temporaire et s'installe dans la très belle ville médiévale au cœur de la Belgique. Alors que le vieux Ken s'accoutume très vite aux couleurs et mœurs locales - les bières belges aidantes - Ray ne supporte que très mal son séjour à Bruges. Mais tout va mal tourner - bien-sûr, il s'agit de « bad guys » tout de même - et le boss va ordonner à Ken de se débarrasser de celui dont il a fait un tueur à gages. Commence alors une sanglante chasse à l'homme.

Ce ne sont pas tant les acteurs qui rendent ce film intéressant et surtout très beau, mais Bruges, cité médiévale flamande, touristique certes, mais surtout comme endormie dans une boucle temporelle. Et ce n'est même pas la première fois que cette ville joue un premier rôle dans une grande oeuvre d'art. Déjà dans le roman de Georges Rodenbach intitulé « Bruges-la-Morte », considéré comme un des premiers et principaux chefs d'oeuvres du symbolisme francophone, un homme erre à travers les rues, arcades et canaux poursuivie par une morte - sa femme en occurrence, qu'il cherche à remplacer en épousant une autre qui lui ressemble étrangement. D'ailleurs, le roman de Rodenbach est aussi exceptionnel à un autre titre : pour mieux plonger le lecteur dans l'atmosphère glauque, triste et hors-du-monde de la ville, le romancier l'a fait illustrer par des cartes postales, ce qui fait de « Bruges-la-Morte » le premier roman-photo de l'histoire. Mais, les parallèles s'arrêtent là, car « In Bruges » n'atteint jamais les sommets de mélancolie que survole Rodenbach et reste avant tout une comédie.

Mais il y a une chose pourtant, que le roman pourrait envier au film : les habitant-e-s de la ville. Ou plutôt, ces curieux belges. En effet, le cinéma semble se rendre compte enfin qu'il existe un pays entre la France et l'Allemagne et qu'il est bien plus intéressant que les deux car difficile à cerner et surtout farouchement indépendant. La population de Bruges agit sur les deux tueurs comme un agent révélateur. Ken semble enfin satisfait de sa vie et retrouve le calme qui lui manquait pendant tant et tant de décennies - il accepte même la mort à Bruges, parce que selon lui elle serait plus douce - et Ray se confronte à tout ce qui sommeillait en lui, y compris l'amour qu'il rencontre sous la forme de la belle et mystérieuse Chloë.

« In Bruges » est mi-figue, mi-raisin : on succombe avec les personnages aux charmes de la ville, mais à la fin il ne reste qu'un film d'action saupoudré d'humour noir de plus.

« In Bruges », à l'Utopolis.

der israelische Verteidigungsminister ein. Getrennt sind die beiden Anwesen durch Salmas Zitronenhain, den der israelische Geheimdienst ab sofort wegen dem Sicherheitsrisiko abholen will.

*** L'Israélien Eran Riklis a réalisé une fable politique d'une intelligence bienvenue. (dv)

Max Minsky und ich

D 2007, Kinderfilm von Anna Justice. Mit Zoe Moore, Emil Reinke und Adriana Altaras. 99'. O.-Ton.

Utopia, Fr. - Do. 14h. (8. Woche).

Nelly schwärmt für den süßen 16-jährigen luxemburgischen Prinzen Edouard. Als das Mädchen-Basketball-Team ihrer Schule zu einem Wettkampf, der in Luxemburg stattfindet und unter Edouards Schirmherrschaft steht, eingeladen wird, steht für Nelly fest: Sie muss in die Mannschaft! Doch Nelly ist eine totale Nieter in Sport und braucht dringend Hilfe.

Non Pensarci - Ciao Stefano

I 2007 de Gianni Zanasi. Avec Valerio Mastandrea, Caterina Murino et Anita Caprioli. 104'. V.o., s.-t fr. + nl.

Utopia, ve. - di. 16h30 + 21h30, lu. - je. 16h + 21h. (2e sem.).

Le guitariste Stefano, 35 ans, vit sa bohème à Rome. Le jour où il découvre un autre dans le lit de sa petite amie, la déprime le gagne. Il retourne dans sa famille près de Rimini, région riche et industrielle. Mais sous une apparente harmonie, rien ne va. Son frère Alberto est en train de divorcer et l'entreprise de la famille est au bord de la faillite.

*** Un film italien d'une rare légèreté. Un beau portrait de la société italienne contemporaine. A voir avant sa disparition des écrans. (lc)

Prom Night

USA 2008 von Nelson McCormick. Mit Brittany Snow, Johnathon Schaech und Jessica Stroup. 88'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.

Utopolis, Fr. - Do. 14h30, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15. (2. Woche).

Donnas Eltern und Bruder wurden von ihrem psychopathischen Lehrer brutal ermordet. Auf dem Abschlussball ihrer Highschoolzeit will der aus dem Gefängnis ausgebrochene Killer und ehemalige Lehrer sich nun an allen rächen, die sich ihm und seiner krankhaften Liebe zu Donna entgegenstellen.

KINO

Reservation Road

USA 2007 von Terry George. Mit Joaquin Phoenix, Mark Ruffalo und Mira Sorvino. 102'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.

Utopia, Fr. - So. 21h30, Mo. - Do. 21h. (3. Woche).

Eine Sekunde der Unachtsamkeit verändert das Leben zweier Familien schlagartig: Anwalt Dwight Arno ist mit seinem Sohn Lucas auf dem Heimweg von einem Baseball-Spiel. Dabei übersieht er auf einer dunklen Waldstraße den zehnjährigen Josh. Dwight erfasst den Jungen und fährt ihn zu Tode ...

Rettet Trigger!

N 2006, Kinderfilm von Gunnar Vikene. Mit Ann Kristin Somme, Sven Wollter und Anneke von der Lippe. 78'. Dt. Fass.

Utopia, Fr. - So. 14h30, Mo. - Do. 14h. (8. Woche).

Um Eindruck zu schinden, behauptet die 11-jährige Alise stets, gut reiten zu können und eine Pferdekennnerin zu sein. Doch in Wahrheit ist Alise ein waschechtes Stadtkind und lebt in einer grauen Vorstadtsiedlung. Die Pferde auf dem Bauernhof ihres Opas sind auch schon lange verschwunden. Doch dann entdeckt sie ein ausgerissenes Springpferd auf einem Basketballplatz.

Erste Lektion in Kung-Fu-Künsten. Zeichentrickfilm „Kung Fu Panda“. Neu im Utopolis (Luxemburg), im Starlight (Düdelingen), im Ariston (Esch) und im Kursaal (Rümelingen).

**Sex and the City - The Movie**

USA 2008 von Michael Patrick King. Mit Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall und Cynthia Nixon. 148'.

Utopolis, Fr. - Do. 19h + 21h30 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.). (6. Woche).

Carrie Bradshaw, erfolgreiche Autorin und jedermanns liebste Mode-Ikone, ist zurück. Mit ihrem berühmten sardonischen Scharfsinn setzt sie bissiger als je zuvor ihre eigene Geschichte um Sex, Liebe und modebesessene Single-Frauen in New York fort. Der Film verspricht, endlich alle drängenden Fragen zu beantworten, die die Serie offenließ.

Sommer

D 2008, Kinderfilm von Mike Marzuk. Mit Jimi Blue Ochseneck, Sonja Gerhardt und Jannis Niewöhner. 100'. O.-Ton.

Utopolis, Fr. - Do. 14h. (9. Woche).

Der 15-jährige Tim zieht zu seiner Oma auf eine kleine Nordseeinsel. Er gerät mit den einheimischen Richkids um Anführer Lars aneinander. Außerdem verguckt sich Tim in die blonde Inselschönheit Vic, die sich dummerweise ausgerechnet als Lars' Freundin entpuppt.



Achtung, ein ungeschickter Superheld. Will Smith in „Hancock“. Neu im Utopolis (Luxemburg) und im Le Paris (Bettemburg).

The Happening

USA/Indien von M. Night Shyamalan. Mit Mark Wahlberg, Zooey Deschanel und Robert Bailey. 91'. O.-Ton, fr. + nl. Ut; ab 12.

Utopolis, Fr. - Do. 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h. (4. Woche).

Es beginnt ohne Vorwarnung. Innerhalb von Minuten bricht eine Welle mysteriöser Todesfälle über amerikanische Metropolen herein, die sich jeder Erklärung entziehen. Was ist die Ursache? Ein neuer Terroranschlag, ein fehlgeschlagenes Experiment, eine teuflische biochemische Waffe, ein Virus? Und wie wird es übertragen - über die Luft, über das Wasser? ☒ Shyamalan essaie encore et toujours de duper les spectateurs - mais cette fois, il en fait définitivement trop. (lc)

Un conte de Noël

F 2007 de Arnaud Desplechin. Avec Catherine Deneuve, Jean-Paul Roussillon et Anne Consigny. 150'. V.o.

Utopia, ve. - je. 16h + 19h. (4e sem.).

Abel et Junon ont trois enfants adultes, Elizabeth, Henri et Ivan. Leur aîné Joseph est mort à l'âge de 7 ans d'une maladie génétique rare. Elizabeth a „banni“ son frère Henri. Personne ne sait exactement ce qui s'est passé. Henri a disparu et la famille semble aujourd'hui dissoute. Seul Simon, le neveu de Junon, recueilli par sa tante

après la mort de ses parents, essaie de maintenir un lien entre les parents provinciaux et leurs enfants.

Urmel voll in Fahrt

D 2008, Zeichentrickfilm für Kinder von Reinhard Klooss und Holger Tappe. 84'. O.-Ton.

Utopia, Fr. - So. 14h30, Mo. - Do. 14h. (10. Woche).

Zu seinem ersten Geburtstag bekommt Urmel von den Bewohnern der Vulkaninsel Titiwu das Pandamädchen Babu geschenkt. Doch Urmel ist mit seiner neuen kleinen Schwester nicht immer glücklich. Zum einen geht sie ihm mit ihrer tapsigen Art auf die Nerven. Zum anderen befürchtet er, dass die anderen, nun da die süße Babu im Zentrum der Aufmerksamkeit steht, ihn weniger lieb hätten.

What Happens in Vegas

USA 2008 von Tom Vaughan. Mit Cameron Diaz, Ashton Kutcher und Rob Corddry. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.

Utopolis, Fr. - Do. 22h. (9. Woche).

Nach einer durchzechten Nacht in Las Vegas wachen zwei Fremde als frisch verheiratetes Ehepaar auf. Da einer von ihnen in der Nacht aber noch mit dem letzten Geld des Anderen als Einsatz den Casino-Jackpot geknackt hat, beginnt ein munteres Katz-und-Maus-Spiel. Denn jeder will die Kohle für sich alleine ...

KINO

BETTEMBOURG

The Happening

USA/Indien von M. Night Shyamalan. Mit Mark Wahlberg, Zooey Deschanel und Robert Bailey. 91'. O.-Ton, fr. + nl. Ut; ab 12.

Le Paris, Fr. - Di. 20h30

Siehe unter Luxemburg.

DIEKIRCH

Sex and the City - The Movie

USA 2008 von Michael Patrick King. Mit Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall und Cynthia Nixon. 148'.

Scala, Fr. - Di. 20h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

DUDELANGE

La Sconosciuta

I 2006 de Guiseppe Tornatore. Avec Xenia Rappoport, Michele Placido et Claudia Gerini. 118'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 16 ans.

Starlight, sa. 21h30, di. 19h, me. + je. 20h30.

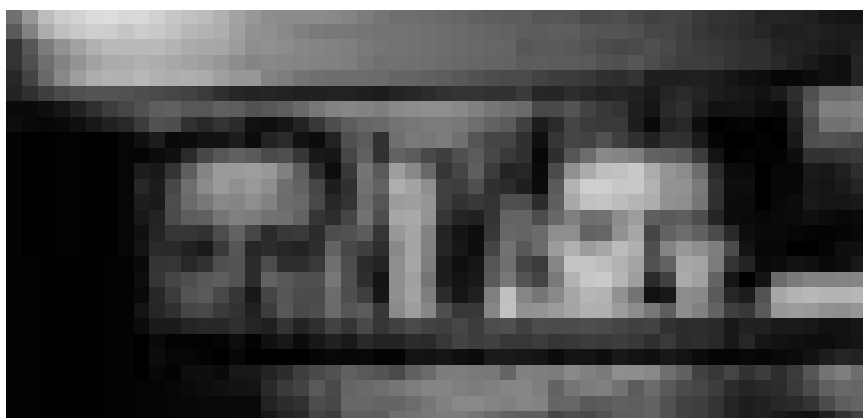
Une ville italienne. Irena est arrivée il y a quelques années, d'Ukraine. Elle fait partie de ces filles de l'Est, proies d'hommes sans scrupules qui les tiennent en esclavage sur les trottoirs des grandes villes. Avec l'aide d'un gardien, elle arrive à trouver un emploi de femme de ménage.

Die Vergangenheit sucht - nicht nur in Erinnerungsfetzen, sondern auch unmittelbar - die Hauptprotagonistin heim und führt letztlich zur Auflösung des Plots. Nichts für schwache Nerven. (cw)

Made of Honour

GB/USA 2008 de Paul Weiland. Avec Patrick Dempsey, Michelle Monaghan et Sydney Pollack. 101'. V.o., s.-t. fr. + nl.

Unheimliches in Sicht. Rachael Taylor und Joshua Jackson in „Shutter“. Neu im Utopolis.



Starlight, ve. 21h30, sa. + di. 16h30 + 21h30, lu. - je. 18h, ma. aussi 15h30.

Malgré ses copains et ses flirts, Tom n'a qu'une seule meilleure amie : Hannah. Lorsque Hannah part en voyage en Ecosse, Tom se surprend à trouver sa vie bien vide. C'est décidé : quand Hannah rentrera, il la demandera en mariage. Mais à son retour, Hannah lui annonce la grande nouvelle : elle est fiancée à un bel et riche Ecossois.

What Happens in Vegas

USA 2008 von Tom Vaughan. Mit Cameron Diaz, Ashton Kutcher und Rob Corddry. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.

Starlight, Fr. 19h, Sa. + So. 14h, Do. 15h30.

Siehe unter Luxemburg.

XXY

E/Argentine/F 2007 de Luci Puenzo. Avec Inés Efron, Martin Pirovansky et Ricardo Darin. 91'. V.o., s.-t. fr. + nl.

Starlight, ve. + di. 21h30, sa. 19h, lu. + ma. 20h30.

Alex, une adolescente de 15 ans vit avec ses parents sur la côte uruguayenne. Elle a un secret : elle est hermaphrodite. Le film commence avec l'arrivée d'un couple d'amis de Buenos Aires accompagnés de leur fils de 16 ans, Alvaro. Le père, spécialiste de la chirurgie esthétique, a accepté l'invitation en raison de l'intérêt médical qu'il porte à Alex.

ECHTERNACH

Cassandra's Dream

USA/GB 2007 de Woody Allen. Avec Colin Farrell, Ewan McGregor et Tom Wilkinson. 108'. V.o., s.-t. fr. + nl.

Sura, ve., sa. + ma. 20h.

Deux frères s'offrent un voilier qu'ils baptisent « Cassandra's Dream ». Ni l'un ni l'autre n'a les moyens



Une course-poursuite sur skates dans les rues de Paris. Mickey Mahut et Idriss Diop dans « Skate or Die ». Nouveau à l'Utopolis.

d'assumer ce signe de richesse. Terry travaille dans un garage tandis que lan dirige le restaurant de leurs parents. L'un confronté à une dette de jeu et l'autre qui s'éprend d'une ambitieuse comédienne, ils sont obligés de solliciter l'aide de leur oncle.

Allen filme la descente aux enfers des frères avec beaucoup d'humanité et d'amour - sans pourtant en faire des martyrs. (lc)

Reservation Road

USA 2007 von Terry George. Mit Joaquin Phoenix, Mark Ruffalo und Mira Sorvino. 102'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.

Sura, So. + Mo. 20h.

Siehe unter Luxemburg.

Urmel voll in Fahrt

D 2008, Zeichentrickfilm für Kinder von Reinhard Klooss und Holgert Tappe. 84'. O.-Ton.

Sura, Sa. + So. 16h.

Siehe unter Luxemburg.

ESCH

Drillbit Taylor

USA 2008, Kinderfilm von Steven Brill. Mit Owen Wilson, Troy Gentile und Josh Peck. 102'.

Ariston, Do. 16h15 (dt. Fass).

Drei Highschool-Freunde sind der Schreckensherrschaft der Schulrowdys ausgesetzt. Per Zeitungsanzeige suchen sie einen Bodyguard und entscheiden sich für den obdachlosen Glücksritter Drillbit Taylor. Er zeigt ihnen Selbstverteidigungstechniken

wie mexikanisches Judo und gibt ihnen orakelhafte Weisheiten mit auf den Weg.

Indiana Jones and the Kingdom of the Crystal Skull

USA 2007 von Steven Spielberg. Mit Harrison Ford, Karen Allen und Cate Blanchett. 125'.

Kinosch, Fr., Mo. + Mi. 18h, Sa., So., Di. + Do. 15h + 18h (dt. Fass.), Ariston, Do. 20h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Siehe unter Luxemburg.

Iron Man

USA 2008 von John Favreau. Mit Robert Downey Jr., Jeff Bridges und Gwyneth Paltrow. 125'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.

Ariston, Do. 18h.

Der exzentrische Multimilliardär und Playboy Tony Stark ist ein genialer Geist, der sein Vermögen mit der Entwicklung der modernsten Waffensysteme gemacht hat. Als er in Afghanistan ein neues Raketensystem vorstellt, wird er entführt. Er soll für Terroristen eine seiner Raketen nachbauen ...

La personne aux deux personnes

F 2007 de Nicolas Bruno. Avec Daniel Auteuil, Alain Chabat et Marina Fois. 87'. V.o.

Kinosch, ve. - je. 20h30.

Gilles Gabriel, chanteur des 80's, est tué dans un accident de voiture causé par Jean-Christian Ranu, comptable

KINO

à la COGIP. L'esprit de Gilles atterrit dans le corps de Ranu, qui ne comprend pas qui est cette personne qui parle dans sa tête. Gilles et Ranu n'ont rien en commun, sauf ce corps qu'ils vont devoir partager.
Voir *Filmtipp* page 9.

Urmel voll in Fahrt

D 2008, Zeichentrickfilm für Kinder von Reinhard Klooss und Holger Tappe. 84'. O.-Ton.

Ariston, Do. 14h15.

Siehe unter Luxemburg.

GREVENMACHER

Made of Honour

GB/USA 2008 de Paul Weiland. Avec Patrick Dempsey, Michelle Monaghan et Sydney Pollack. 101'.
V.o., s.-t. fr. + nl.

Cinemaacher, sa., di., ma. + me. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

RUMELANGE

The Ruins

USA 2008 von Carter Smith. Mit Jonathan Tucker, Jena Malone und Laura Ramsey. 91'. Ab 14.

Kursaal, Fr. + Sa. 22h, Do. 21h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.),
Fr., Sa., So. + Mi. 20h15 (dt. Fass.)

Eine Urlaubsreise durch Mexiko wird für eine Gruppe von Freunden zum Horror-Trip als sie im Dschungel auf alte Ruinen stoßen. Denn inmitten von diesen lebt das Böse.

Urmel voll in Fahrt

D 2008, Zeichentrickfilm für Kinder von Reinhard Klooss und Holger Tappe. 84'. O.-Ton.

Kursaal, Sa. + So. 14h30 + 16h30.

Siehe unter Luxemburg.

What Happens in Vegas

USA 2008 von Tom Vaughan. Mit Cameron Diaz, Ashton Kutcher und Rob Corddry. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.

Kursaal, Fr., Sa., So. + Mi. 18h30.

Siehe unter Luxemburg.

TROISVIERGES

Earth

GB 2007, film documentaire de Alastair Fothergill et Mark Linfield. 90'.

Orion, Sa. 20h30, So. 20h (dt. Fass.)

Périple spectaculaire à travers les saisons, ce documentaire nous transporte de l'océan Arctique au printemps à l'Antarctique en plein hiver. Les toutes dernières technologies en matière de prise de vue en haute définition ont permis de tourner des images d'une beauté à couper le souffle et de mettre en valeur la vie qui palpite et bouillonne à chaque instant, sur le moindre centimètre carré de notre planète.

*** Le film arrive à nous rappeler avec insistance qu'il est grand temps de sauver la planète. (cat)

The Happening

USA/Indien von M. Night Shyamalan. Mit Mark Wahlberg, Zooey Deschanel und Robert Bailey. 91'. O.-Ton, fr. + nl. Ut; ab 12.

Orion, Fr. 20h, Di. 21h30.

Siehe unter Luxemburg.

WILTZ

Leatherheads

USA 2008 von und mit George Clooney. Mit Renée Zellweger und John Krasinski. 114'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.

Prabbeli, Fr. - Di. 20h30.

Geschichte rund um ein Footballteam im Jahr 1920: Während der Teambesitzer mit einem neuen Spieler endlich die Meisterschaft gewinnen will, verliebt sich der Trainer in eine schöne Frau. Doch die ist ausgerechnet die Verlobte seines Bosses.

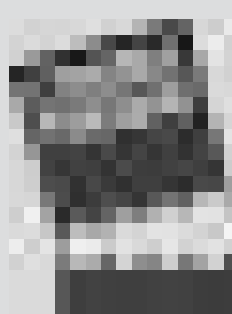
** In der auf alt getrimmten Komödie liefern Clooney und seine Gegenspielerinnen Zellweger die klischeehafte Rollenverteilung der 20er Jahre leider gleich mit. (rw)

Mr. Magorium's Wonder Emporium

USA 2007 von Zach Helm. Mit Natalie Portman, Dustin Hoffman und Jason Bateman. 94'. Kinder zugelassen.

Prabbeli, Sa., So. + Di. 15h (dt. Fass.).

Das magische Spielzeuggeschäft gehört dem liebenswert-verrückten Edward Magorium, der mit seinen fantasievollen Ideen seit 114 Jahren Wunder und Magie in die Herzen der Kinder bringt. Jetzt ist jedoch die Zeit für einen Wechsel gekommen, und Mr. Magorium will seinen Spielzeuggladen an die junge Molly Mahony übergeben.

**Made in China - Panorama des neuen chinesischen Kinos**

La Chine change. La vitesse qui fait pousser les gratte-ciel de Shanghai, Hong-Kong et Taipei est son nouveau destin. Terre imaginaire de fleuves et de murailles, de mandarins et de dragons, de révolutions et de gardes

rouges, l'« Empire du Milieu » a toujours été un ailleurs lointain et insondable. Pour comprendre la Chine, cependant, le cinéma contemporain peut s'avérer plus utile qu'un avion-espion. A travers une exploration cinématographique qui couvre l'oeuvre des réalisateurs les plus représentatifs sortis du silence au cours des dernières vingt années, « Made in China » essaie de saisir les changements qui ont bouleversé la Chine populaire, Hong Kong et Taïwan. Des films d'une vitalité vibrante et d'une rare audace formelle, style « nouvelles vagues » des 5e et 6e générations de réalisateurs, reflétant les grands thèmes de la vie chinoise contemporaine, métropolitaine ou rurale : défis, solitudes, espoirs, désillusions et branchitudes de ces nouveaux citoyens du monde. La Chine est à nos portes.

« Happy Together » de Wong Kar-Wai, mardi à la Cinémathèque

**cinémathèque**

LUXEMBOURG

Huozhe

(Vivre !) Chine 1994 de Zhang Yimou. Avec Gong Li, Ge You et Tao Guo. 129'.
V.o., s.-t. fr.

Fr, 4.7., 18h30.

Parcours de trente ans d'histoire chinoise contemporaine. Une oeuvre intimiste évoquant le destin d'un pays à travers celui d'une famille de gens ordinaires. Une simple toile déchiquetée - celle dont le héros se sert pour son théâtre de rue - nous informe de l'arrivée tonitruante des soldats de Tchang kai-chek.

Les Bronzés

F 1978 de Patrice Leconte. Avec Michel Blanc, Josiane Balasko et Gérard Jugnot. 95'. V.o.

Fr, 4.7., 21h.

Un village du Club Méd en Côte-d'Ivoire. Des vacanciers arrivent bien décidés à oublier leurs soucis et leurs peines de coeur, toujours à la course de sexe, de jeu et de gaité. Les acteurs du film en sont les auteurs, après des expériences intensives comme acteurs de café-théâtre au « Le Splendid » dans un Club Méditerranée.

KINO

Les Bidasses en folie

F 1971 de Claude Zidi. Avec Les Charlots et Jacques Dufilho. 90'. V.o.

Mo, 7.7., 18h30.

Ils viennent au monde le même jour, en 1951, dans une petite ville de Normandie. Dès l'école maternelle, les voilà inséparables...

Bu tuo wa de ren

(A Fishy Story) Hong Kong 1989 de et avec Anthony Chan. Avec Maggie Cheung et Kenny Bee. 99'. V.o., s.-t. angl.

Mo, 7.7., 20h30.

Durant les émeutes qui ont secoué Hong Kong en 1967, un homme et une femme sont voisins à Kowloon. Lui conduit un taxi sans licence, elle veut devenir actrice. Juste au moment où ils s'aperçoivent qu'ils sont faits l'un pour l'autre, les émeutes vont déchirer ce couple naissant...

Chunguang zhaxie

(Happy Together) HK 1997 von Wong Kar-Wai. Mit Leslie Cheung, Tony Leung und Chang Chen. 97'. O.-Ton, fr. Ut.

Di, 8.7., 18h30.

Ein junges homosexuelles Liebespaar verlässt Hongkong und geht auf Südamerika-Reise, doch dann kommt es zum Bruch. Einer geht nach Buenos Aires und verdingt sich in einer Tango-Bar, um sein Rückflugticket bezahlen zu können. Da taucht der andere plötzlich wieder auf ...

Minnie and Moskowitz

USA 1971 de John Cassavetes. Avec Gena Rowlands, Seymour Cassel et Val Avery. 115'. V.o.

Di, 8.7., 20h30.

Un gardien de parking new-yorkais et une employée du Museum of Modern Arts partagent, sans se connaître, la même passion pour les films de Humphrey Bogart. Alors que tout les sépare socialement, ces deux solitudes se rapprochent...

Mikey and Nicky

USA 1976 de Elaine May. Avec Peter Falk, John Cassavetes und Ned Beatty. 118'. V.o., s.-t. fr.

Mi, 9.7., 18h30.

Nicky est un petit gangster que la Mafia recherche pour le tuer. Il se cache dans un hôtel minable, où l'inquiétude le rend paranoïaque. Mikey, son ami d'enfance, seul à connaître sa cachette, l'entoure



Une actrice douée. Jane Birkin dans « La Moutarde me monte au nez », jeudi à la Cinémathèque.

de sollicitude et veut l'aider à quitter la ville - du moins en apparence...

Trois hommes et un couffin

F 1985 de Coline Serreau. Avec Roland Giraud, Michel Boujenah et André Dussollier. 100'. V.o.

Mi, 9.7., 20h30.

Trois célibataires partagent un appartement. L'ex-maîtresse de Jacques dépose à leur porte un couffin contenant son bébé, Marie. Quiproquo! Mi-furieux, mi-attendris, Pierre et Michel en l'absence de Jacques jouent tant bien que mal les nourrices improvisées.

La Moutarde me monte au nez

F 1974 de Claude Zidi. Avec Pierre Richard, Jane Birkin et Claude Piéplu. 105'. V.o.

Do, 10.7., 18h30.

Professeur distrait dans un pensionnat de jeunes filles, Pierre écrit à la fois les discours de son père, maire de la ville, et les articles d'un ami journaliste. A la suite d'un quiproquo, deux textes sont intervertis, et Pierre est mis en présence d'une star de cinéma...

Big Trouble

USA 1986 de John Cassavetes. Avec Peter Falk, Alan Arkin et Beverly D'Angelo. 93'. V.o.

Do, 10.7., 20h30.

Pour pouvoir envoyer ses trois fils à l'université, un assureur vend une assurance-vie très spéciale à une femme qui attend la mort imminente de son mari...

**Ministère des Travaux publics
Administration des Bâtiments
publics
Division de la Gestion du
patrimoine**

L'Administration des Bâtiments
publics
« Soumissions »
Boîte postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur : 46 19 19-555

Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission :
jeudi 24 juillet 2008 à 10:00 heures,
Administration des bâtiments publics,
10, rue du St-Esprit à L-1475 Luxembourg

Les plans, cahiers des charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du jeudi 3 juillet 2008 au jeudi 17 juillet 2008.

**Centre pénitentiaire à Givenich
- Maison Casel (unité pour femmes)**

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour les travaux de couverture à exécuter dans l'intérêt du Centre pénitentiaire Givenich - Maison Casel' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Objet : **travaux de couverture**

Envergure: Charpente :
- poutres en bois pour construction portante : 30 m³
- lattage : 740 m²
- contre-lattage : 740 m²
- isolation thermique : 740 m²
- pose-vapeur : 740 m²

Zinguerie :
- gouttières : 110 ml

Couverture :
- couverture en ardoises naturelles : 740 m²

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

Luxembourg, le 26 juin 2008
Le ministre des Travaux publics
Claude Wiseler

Les travaux sont adjudgés en bloc à prix unitaires.

Début/Durée prévisible :
La durée des travaux est de 50 jours ouvrables à débiter en octobre 2008.

Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à